



# SE315B

## PIN STRIPE REMOVAL TOOL

Operating Instructions

Warning Information

Parts Breakdown



### SPECIFICATIONS

|                           |           |
|---------------------------|-----------|
| Free Speed .....          | 2,600 RPM |
| Air Inlet .....           | 1/4" NPT  |
| Min. Hose Size.....       | 3/8"      |
| Rec. Air Pressure.....    | 90 PSI    |
| Avg. Air Consumption..... | 3 CFM     |
| Length .....              | 8"        |
| Net Weight .....          | 1.6 Lbs   |

### WARNING



ALWAYS READ  
INSTRUCTIONS  
BEFORE USING  
POWER TOOLS



ALWAYS WEAR  
SAFETY GOGGLES



WEAR HEARING  
PROTECTION



AVOID  
PROLONGED  
EXPOSURE TO  
VIBRATION

### WARNING

Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints,
- Crystalline silica from bricks, cement and other masonry products, and
- Arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

Copyright © Professional Tool Products, 2007  
All rights reserved.

**!WARNING****FAILURE TO OBSERVE THESE WARNINGS COULD RESULT IN INJURY**

**THIS INSTRUCTION MANUAL CONTAINS  
IMPORTANT SAFETY INFORMATION.**

**READ THIS INSTRUCTION MANUAL  
CAREFULLY AND UNDERSTAND ALL  
INFORMATION BEFORE OPERATING THIS  
TOOL.**

- Always operate, inspect and maintain this tool in accordance with American National Standards Institute Safety Code of Portable Air Tools (ANSI B186.1) and any other applicable safety codes and regulations.
- For safety, top performance and maximum durability of parts, operate this tool at 90 psig; 6.2 bar max air pressure with 3/8" diameter air supply hose.
- Always wear impact-resistant eye and face protection when operating or performing maintenance on this tool.
- Always wear hearing protection when using this tool. High sound levels can cause permanent hearing loss. Use hearing protection as recommended by your employer or OSHA regulation.
- Keep the tool in efficient operating condition.
- Operators and maintenance personnel must be physically able to handle the bulk, weight and power of this tool.
- Compressed air can cause severe injury. Never direct air at yourself or others. Always turn off the air supply, drain hose of air pressure and detach tool from air supply before installing, removing or adjusting any accessory on this tool, or before performing any maintenance on this tool. Failure to do so could result in injury. Whip hoses can cause serious injury. Always check for damaged, frayed or loose hoses and fittings, and replace immediately. Do not use quick detach couplings at tool. See instructions for correct set-up.
- Air powered tools can vibrate during use. Vibration, repetitive motions or uncomfortable positions over extended periods of time may be harmful to your hands and arms. Discontinue use of tool if discomfort, tingling feeling or pain occurs. Seek medical advice before resuming use.



- Place the tool on the work before starting the tool. Do not point or indulge in any horseplay with this tool.



- Slipping, tripping and/or falling while operating air tools can be a major cause of serious injury or death. Be aware of excess hose left on the walking or work surface.



- Keep body working stance balanced and firm. Do not overreach when operating the tool.

- Anticipate and be alert for sudden changes in motion during start up and operation of any power tool.

- Do not carry tool by the hose. Protect the hose from sharp objects and heat.

- Tool shaft may continue to rotate briefly after throttle is released. Avoid direct contact with accessories during and after use. Gloves will reduce the risk of cuts or burns



- Keep away from rotating end of tool. Do not wear jewelry or loose clothing. Secure long hair. Scalping can occur if hair is not kept away from tool and accessories. Choking can occur if neckwear is not kept away from tool and accessories.

- Use accessories recommended by Matco Tools.

- Do not lubricate tools with flammable or volatile liquids such as kerosene, diesel or jet fuel.

- Do not force tool beyond its rated capacity.

- Do not remove any labels. Replace damaged labels.



Failure to do so could result in injury. Whip hoses can cause serious injury. Always check for damaged, frayed or loose hoses and fittings, and replace immediately.

Do not use quick detach couplings at tool. See instructions for correct set-up.

Air powered tools can vibrate during use. Vibration, repetitive motions or uncomfortable positions over extended periods of time may be harmful to your hands and arms. Discontinue use of tool if discomfort, tingling feeling or pain occurs. Seek medical advice before resuming use.



Failure to do so could result in injury. Whip hoses can cause serious injury. Always check for damaged, frayed or loose hoses and fittings, and replace immediately.

Do not use quick detach couplings at tool. See instructions for correct set-up.



Air powered tools can vibrate during use. Vibration, repetitive motions or uncomfortable positions over extended periods of time may be harmful to your hands and arms. Discontinue use of tool if discomfort, tingling feeling or pain occurs. Seek medical advice before resuming use.



# SE315B PIN STRIPE REMOVAL TOOL

## AIR SUPPLY

Tools of this class operate on a wide range of air pressures. It is recommended that air pressure of these tools measures 90 PSI at the tool while the tool is running freely. Higher pressure and unclean air will shorten tool life because of faster wear and may create a hazardous condition.

Water in the air line will cause damage to the tool. Drain the air tank daily. Clean the air inlet filter screen on at least a weekly schedule. The recommended hook-up procedure can be viewed in Figure 1.

The air inlet used for connecting air supply has standard 1/4" NPT American Thread. Line pressure should be increased to compensate for unusually long air hoses (over 25 feet). Minimum hose diameter should be 3/8" I.D. and fittings should have the same inside dimensions.

## OPERATION

When using the pin stripe removal tool, be careful not to exert excessive force.

The burning of the work piece or excessive speed reduction indicated too much force being applied. Changing to a free cutting tool may be better for the desired rate of speed and stock removal.

Avoid hazardous conditions by making sure there is sufficient force on the spindle of the cutting tool by placing the spindle 7/16" or more inside the collet.

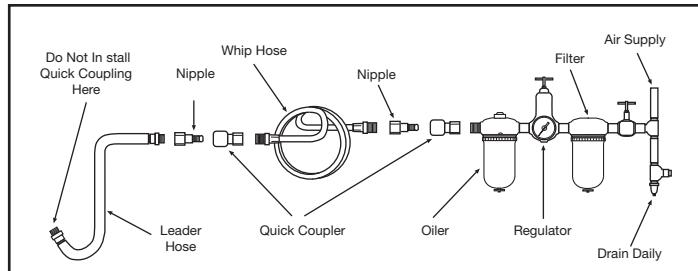
## LUBRICATION

Lubricate the air motor daily with quality air tool oil. If no air line oiler is used, run 1/2 ounce of air tool oil through the tool by squirting oil into the tool's air inlet or into the nearest connection to the air inlet, reconnecting air supply, and then running tool. Do not use more than 1/2 ounce of oil, as overfilling will reduce the performance of the tool.

## TROUBLESHOOTING

Changes in air supply pressure or quality may cause loss of power or erratic action. Reduced compressor output, excessive drain on the air line, moisture or restrictions in air pipes, or the use of improperly sized air hoses or connections (or hoses and connections in poor condition) may reduce air pressure.

Grit or gum deposits in the tool may cut power and may be corrected by cleaning the air strainer and flushing out the tool with gum solvent oil or an equal mixture of SAE 10 oil and kerosene as detailed in the LUBRICATION section. If air supply is functioning properly and cleaning or lubricating tool does not correct performance problems, disconnect tool from air supply and contact the nearest Silver Eagle™ authorized service center.



## WARRANTY

Silver Eagle™ by Matco warrants its air tools for a period of 1 year to the consumer. We will repair any SE Series air tool covered under this warranty which proves to be defective in material or workmanship during the warranty period. In order to have your tool repaired, return the tool to any Silver Eagle™ Authorized Warranty Center, freight prepaid. Please include a copy of your proof of purchase and a brief description of the problem. The tool will be inspected and if any part or parts are found to be defective in material or workmanship, the tool will be repaired free of charge and returned to you freight prepaid.

This warranty gives you specific rights. You may also have other rights which vary from state to state.

The foregoing obligation is Matco's sole liability under this or any implied warranty and under no circumstances shall Matco be liable for any incidental or consequential damages.

**Note:** Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages so the above limitation or exclusion may not apply to you.



# SE315B PIN STRIPE REMOVAL TOOL



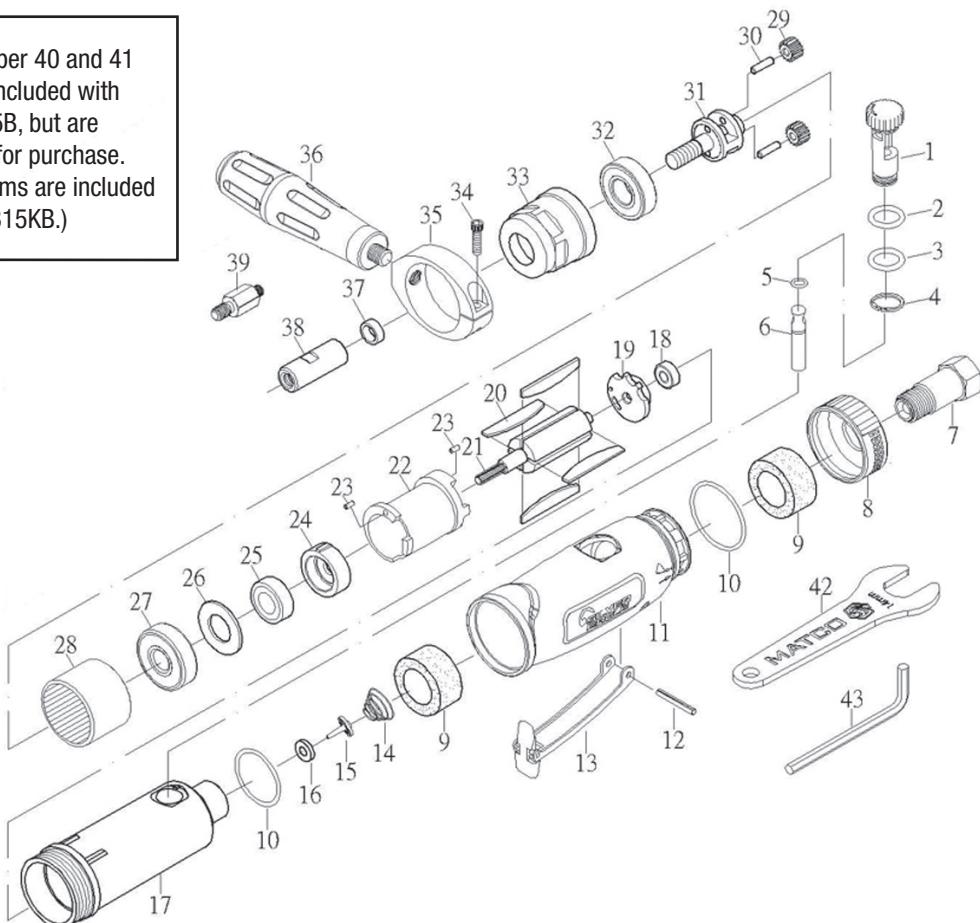
Item #40 - RS31543



Item #41 - SE315EP  
Set of 2 Eraser Pads

(Note: SE315KB includes  
3 eraser pads.)

Item number 40 and 41  
are **NOT** included with  
the SE315B, but are  
available for purchase.  
(These items are included  
in the SE315KB.)



| Ref. No. | Part No. | Description      | Qty. |
|----------|----------|------------------|------|
| 1        | RS315B01 | Regulator        | 1    |
| 2        | RS288302 | O-Ring (P10)     | 1    |
| 3        | RS315B03 | O-Ring (P9)      | 1    |
| 4        | RS288304 | Snap Ring        | 1    |
| 5        | RS246002 | O-Ring (3.5x1.4) | 1    |
| 6        | RS315B06 | Valve Stem       | 1    |
| 7        | RS315B07 | Inlet Bushing    | 1    |
| 8        | RS315B08 | Exhaust Sleeve   | 1    |
| 9        | RS315B09 | Silencer         | 2    |
| 10       | RS315B10 | O-Ring (S34)     | 2    |
| 11       | RS315B11 | Housing Cover    | 1    |
| 12       | RS820R16 | Pin (3x25L)      | 1    |
| 13       | RS315B13 | Lever            | 1    |
| 14       | RS820R13 | Spring           | 1    |
| 15       | RS315B15 | Valve            | 1    |
| 16       | RS820R15 | Washer           | 1    |
| 17       | RS315B17 | Housing          | 1    |
| 18       | RS30516  | Bearing (696ZZ)  | 1    |
| 19       | RS31517  | Rear Plate       | 1    |
| 20       | RS31519  | Rotor Blade      | 4    |
| 21       | RS315B21 | Rotor            | 1    |
| 22       | RS315B22 | Cylinder         | 1    |

| Ref. # | Part #   | Description                   | Qty. |
|--------|----------|-------------------------------|------|
| 23     | RS31518  | Pin                           | 2    |
| 24     | RS31523  | Front Plate                   | 1    |
| 25     | RS30524  | Bearing (608ZZ)               | 1    |
| 26     | RS31525  | Washer                        | 1    |
| 27     | RS227B25 | Bearing (6001ZZ)              | 1    |
| 28     | RS31526  | Gear Link (42T)               | 1    |
| 29     | RS31527  | Idler Gear (18T)              | 2    |
| 30     | RS31528  | Idler Gear Pin                | 2    |
| 31     | RS31530  | Gear Plate                    | 1    |
| 32     | RS29120  | Bearing (6200ZZ)              | 1    |
| 33     | RS315B33 | Clamp Nut                     | 1    |
| 34     | RS31540  | Screw                         | 1    |
| 35     | RS31536  | Handle Link                   | 1    |
| 36     | RS31538  | Handle                        | 1    |
| 37     | RS31533  | Washer                        | 1    |
| 38     | RS31534  | Shaft                         | 1    |
| 39     | RS31537  | Male End Adapter for 3M Pad*  | 1    |
| 40     | RS31543  | Holder/Washer Set             |      |
| 41     | SE315EP  | Replacement Eraser (Set of 2) |      |
| 42     | RS315B42 | Stop Spanner (14mm)           | 1    |
| 43     | RS31539  | Hex Wrench                    | 1    |

\*3M is a registered trademark.





# SE315B

## OUTIL DE DÉCOLLETAGE DE BANDE DE RAYURES

Instructions de fonctionnement

Avertissement

Pièces



### SPÉCIFICATIONS

|                              |           |
|------------------------------|-----------|
| Vitesse libre .....          | 2,600 RPM |
| Entrée d'air .....           | 1/4" NPT  |
| Taille du boyau min.....     | 3/8"      |
| Pression d'air rec .....     | 90 PSI    |
| Consommation d'air moy ..... | 3 CFM     |
| Longueur .....               | 8"        |
| Poids net .....              | 1.6 Lbs   |

### AVERTISSEMENT

-  LISEZ TOUJOURS LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LES OUTILS MOTORISÉS.
-  PORTEZ TOUJOURS DES LUNETTES DE SÉCURITÉ.
-  PORTEZ UNE PROTECTION POUR LES OREILLES.
-  ÉVITEZ L'EXPOSITION PROLONGÉE AUX VIBRATIONS.

## AVERTISSEMENT

Les travaux de construction effectués à l'aide d'un outil électrique, comme le sablage, le sciage, le meulage et le perçage, produisent de la poussière qui contient des produits chimiques. De tels produits sont reconnus comme cancérogènes. Ils peuvent aussi causer des anomalies congénitales ou nuire d'une autre manière à la reproduction. Voici quelques exemples de ces produits chimiques :

- le plomb contenu dans les peintures à base de plomb;
- la silice cristallisée contenue dans les briques, le ciment et d'autres produits de maçonnerie;
- l'arsenic et le chrome contenus dans le bois de sciage traité avec des produits chimiques.

Les risques d'exposition à ces produits chimiques varient selon la fréquence d'utilisation de certains matériaux. Pour réduire l'exposition, il est recommandé de travailler dans un endroit bien aéré et de porter de l'équipement de protection approuvé tel qu'un masque antipoussière spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

Copyright Professional Tool Products, 2007  
Tous droits réservés

# ! AVERTISSEMENT

## LE NON-RESPECT DE CES AVERTISSEMENTS POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES



LE PRÉSENT MANUEL D'INSTRUCTIONS CONTIENT DES RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS POUR LA SÉCURITÉ.

LISEZ LE PRÉSENT MANUEL D'INSTRUCTIONS SOIGNEUSEMENT ET COMPRENEZ BIEN TOUS LES RENSEIGNEMENTS AVANT D'UTILISER CET OUTIL.

- Utilisez, inspectez et entretenez cet outil conformément au document American National Standards Institute Safety Code of Portable Air Tools (ANSI B186.1) et tout autre code et règlement de sécurité applicable.
- Pour la sécurité, un rendement supérieur et un maximum de durabilité des pièces, faites fonctionner cet outil à 90 lb/po<sup>2</sup> 6,2 bars de pression d'air maximale avec un tuyau d'air de 3/8 po de diamètre.
- Portez toujours des lunettes résistant aux impacts et une protection faciale quand vous utilisez ou entretez cet outil.
- Portez toujours une protection des oreilles quand vous utilisez cet outil. Les bruits forts peuvent entraîner une perte permanente de l'ouïe. Utilisez la protection des oreilles recommandée par votre employeur ou le règlement de l'OSHA.
- Gardez l'outil en bon état de fonctionnement.
- Le personnel qui utilise ou entretient l'outil doit être physiquement capable de le manipuler compte tenu de sa grosseur, de son poids et de sa puissance.
- L'air comprimé peut causer de graves blessures. Évitez de diriger le jet d'air vers vous ou vers d'autres personnes. Avant d'installer, de retirer ou d'ajuster une pièce ou un accessoire, ou de faire l'entretien de l'outil, assurez-vous de toujours fermer la source d'alimentation en air, de purger l'air du boyau et de débrancher l'outil de sa source d'alimentation. Une négligence sur ce plan pourrait causer des blessures. Les tuyaux souples peuvent causer de graves blessures. Vérifiez toujours les boyaux et les raccords et remplacez-les s'ils sont endommagés, fissurés ou lâches. Évitez d'utiliser un outil endommagé ou usé. Évitez d'utiliser des raccords rapides avec cet outil. Pour installer correctement l'outil, consulter les directives.
- Les outils pneumatiques peuvent vibrer pendant l'utilisation. Une exposition prolongée aux vibrations, les mouvements répétitifs, ou une posture inconfortable lors de l'utilisation peuvent être nuisibles pour vos mains et vos bras. Arrêtez d'utiliser l'outil en cas d'inconfort ou si vous ressentez des picotements ou de la douleur. Consultez un médecin avant de recommencer à utiliser l'outil.



- Avant de mettre l'outil en marche, placez-le sur la surface de travail. Ne le pointer pas ou ne vous livrez pas à des jeux avec cet outil.



- Une glissade, un trébuchage et/ou une chute lors de l'utilisation d'outils pneumatiques peut causer de sérieuses blessures ou la mort. Prenez garde aux boyaux qui traînent par terre dans l'aire de travail.



- Votre posture doit être stable. Évitez de travailler à bout de bras.

- Calculez vos mouvements et prenez garde aux changements brusques de position quand vous utilisez un outil électrique.

- Ne tenez pas l'outil par le boyau d'alimentation. Protégez le boyau des objets tranchants et de la chaleur.

- La tige de l'outil peut continuer à tourner brièvement après le relâchement de la détente. Évitez tout contact direct avec les accessoires pendant ou après l'utilisation. Le port de gants réduit les risques de coupures ou de brûlures.

- L'arbre de l'outil continue de tourner brièvement quand la gâchette est lâchée. Évitez le contact direct avec les accessoires durant et après l'utilisation. Les gants réduisent le risque de coupures et de brûlures.

- Utilisez les accessoires recommandés par les outils Matco.

- Ne lubrifiez pas les outils avec des produits inflammables ou volatiles comme le kérosène, le carburant diesel ou le carburant aviation.

- Ne forcez jamais l'outil à couper plus rapidement ou à travers du matériel d'une épaisseur plus grande que la capacité indiquée.

- N'enlevez pas les étiquettes. Remplacez les étiquettes endommagées.



# SE315B OUTIL DE DÉCOLLETAGE DE BANDE DE RAYURES

## ENTRÉE D'AIR

Les outils de cette classe fonctionnent sur une grande plage de pression d'air. Il est recommandé que la pression d'air recommandé pour ces outils mesure 90 psi à l'outil tandis que l'outil tourne librement. Une pression supérieure et de l'air malpropre réduiront la vie de l'outil parce que cela accélérera l'usure et peut créer des conditions dangereuses.

De l'eau dans la conduite d'air endommagera l'outil. Videz le réservoir de l'air chaque jour. Nettoyer le filtre d'entrée au moins une fois par semaine. La procédure de branchement recommandée est illustrée à la figure 1.

L'entrée d'air, utilisée pour connecter l'arrivée d'air à un filetage américain 1/4 po NPT.

La pression de la conduite devrait être augmentée pour les tuyaux très longs (plus de 25 pieds). Le diamètre intérieur minimal du tuyau devrait être de 3/8 po et les raccords devraient avoir les mêmes dimensions intérieures.

## FONCTIONNEMENT

Lorsque vous utilisez l'outil de décollage de bandes de rayures, prenez soin de ne pas exercer une trop grande force.

Le brûlage de la pièce de travail ou la réduction excessive de la vitesse indiquent l'application d'une trop grande force. Il est alors conseillé d'utiliser un autre outil de décolletage pour obtenir la vitesse de rotation désirée et mieux décoller la pellicule.

Évitez les conditions dangereuses en vous assurant qu'il y ait une force suffisante sur la toupille de l'outil de découpe en plaçant la toupille à 7/16" ou plus à l'intérieur de la bague de serrage.

## LUBRIFICATION

Lubrifiez quotidiennement le moteur de l'outil avec de l'huile pour outil pneumatique de qualité. Si aucune lubrification de la ligne d'air n'est utilisée, injectez 1/2 onces d'huile à travers l'outil. L'huile peut être injectée dans l'entrée d'air de l'outil ou dans le tuyau au raccordement le plus près, puis faites fonctionner l'outil. N'utilisez pas plus de 1/2 onces d'huile car un remplissage excessif causera une réduction de la puissance de l'outil.

## DÉPANNAGE

Les changements de la pression ou de la qualité d'air peuvent causer la perte de puissance ou une action erratique. Un rendement réduit du compresseur, un drainage excessif de la conduite d'air, de l'humidité ou des restrictions dans les tuyaux d'air, ou l'utilisation inappropriée de la taille des tuyaux d'air ou des raccordements (ou le mauvais état des tuyaux et les raccordements) peut réduire la pression d'air.

La granulation ou les dépôts de gomme dans l'outil peut couper la puissance et peut être corrigée en nettoyant le filtre à air et en rinçant l'outil avec de l'huile dissolvante de gomme ou un mélange égal de pétrole et de kéroène SAE 10 tel qu'indiqué dans la section de LUBRIFICATION. Si l'alimentation d'air fonctionne correctement et le nettoyage ou la lubrification de l'outil ne corrige pas les problèmes de fonctionnement, débranchez l'outil de l'alimentation d'air et communiquez avec le centre de service autorisé de Silver Eagle™ le plus près de chez vous.

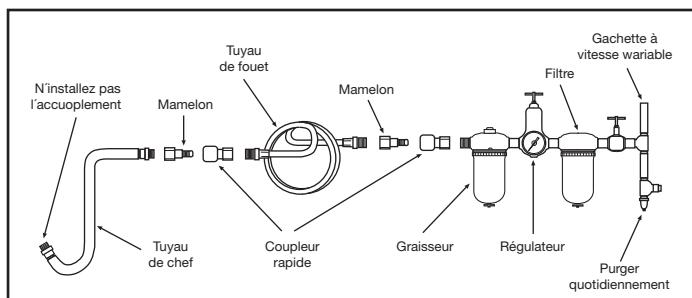


Figure 1

## GARANTIE

Silver Eagle™ par Matco offre au consommateur une garantie d'un an sur ses outils à air. Afin de faire réparer votre outil, retournez-le au centre de garantie autorisé par Silver Eagle™, frais de transport prépayé. Joignez une copie de votre preuve d'achat et une brève description du problème. L'outil sera inspecté et si une ou plusieurs pièces présentent un défaut de matériel ou de main-d'œuvre, l'outil sera réparé gratuitement et retourné port payé.

Cette garantie vous donne des droits particuliers. Vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.

Cette obligation est la seule responsabilité de Matco dans le cadre de cette garantie et Matco ne sera en aucun cas responsable de dommages connexes ou corrélatifs.

**NOTE:** Certains états ne permettent pas d'exclusion ou de limites pour les dommages connexes ou corrélatifs les limites ou exclusions indiquées ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas dans votre cas.





# SE315B

## HERRAMIENTA DE RETIRO DE RAYAS

Instrucciones de Operación

Información de Advertencia

Revisión de Refacciones



### ESPECIFICACIONES

|                                |            |
|--------------------------------|------------|
| Velocidad libre.....           | 2,600 RPM  |
| Tamaño mín. de manguera....    | 1/4" NPT   |
| Tamaño del huso .....          | 3/8"       |
| Presión de aire recom .....    | 90 PSI     |
| Consumo promedio de aire ..... | 3 CFM      |
| Longitud.....                  | 8"         |
| Peso neto .....                | 1.6 Libras |

### AVERTENCIA



LEER SIEMPRE LAS  
INSTRUCCIONES  
ANTES DE  
USAR LAS  
HERRAMIENTAS  
NUEMÁTICAS



USAR SIEMPRE  
ANTEOJOS  
PROTECTORES



USAR PROTECCIÓN  
PARA LOS OÍDOS



EVITAR  
EXPOSICIÓN  
PROLONGADA A  
LAS VIBRACIONES

### AVERTENCIA

El polvo ocasionado por del lijado neumático, el aserrado, la rectificación, la perforación y otras actividades de construcción puede contener sustancias químicas conocidas como agentes causantes del cáncer, defectos de nacimiento y otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de dichas sustancias químicas son:

- plomo de pintura a base de plomo,
- la silica cristalina proveniente del ladrillo, cemento y otros productos de mampostería, y
- el arsénico y el cromo proveniente de maderos tratados con sustancias químicas

El riesgo de ser expuesto a estos tipos de sustancias químicas varía según la frecuencia con la cual usted trabaja con ciertas sustancias químicas. Para disminuir la posibilidad de exposición a dichas sustancias químicas, usted debe trabajar en un área bien ventilada y con equipo aprobado de seguridad, tal como las mascarillas de polvo las cuales son diseñadas específicamente para filtrar las partículas microscópicas.

Copyright Professional Tool Products, 2007  
Todos los derechos reservados

# !AVERTENCIA

## EL INCUMPLIMIENTO DE OBSERVAR ESTAS ADVERTENCIAS PUEDE RESULTAR EN ALGUNA LESIÓN



**ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES CONTIENE  
INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD.  
LEA CUIDADOSAMENTE ESTE MANUAL  
INSTRUCTIVO Y COMPRENDA TODA  
INFORMACIÓN ANTES DE OPERAR ESTA  
HERRAMIENTA.**

- Opere, inspeccione y mantenga siempre esta herramienta de acuerdo con el Código de Seguridad del Instituto Americano de Estándares Nacionales para las Herramientas Portátiles Neumáticas (ANSI B186.1) y cualquier otro código o regulación aplicables.
- Por seguridad, desempeño superior y durabilidad máxima de las refacciones, opere esta herramienta a la máxima presión de aire al 90 psig; 6.2 barg. con una manguera de alimentación de aire de 3/8" en diámetro.
- Al operar o al realizar el mantenimiento de esta herramienta, lleve siempre la protección de ojos y cara resistentes al impacto.
- Al usar esta herramienta, lleve siempre protección para los oídos. Los altos niveles de ruido pueden ocasionar la pérdida permanente del oído. Use protección para los oídos según lo recomendado por su empleador o regulación OSHA.
- Mantenga esta herramienta en condición eficiente de operación.
- Los operadores y personal de mantenimiento deben poder físicamente manejar el volumen, peso y potencia de esta herramienta.
- El aire comprimido puede ocasionar lesiones serias. Nunca dirija el aire hacia usted ni a otros. Siempre apague la alimentación de aire, vacíe toda la presión de aire de la manguera y desconecte la herramienta del suministro de aire antes de instalar, quitar o ajustar cualquier pieza o accesorio de esta herramienta, o antes de realizar cualquier mantenimiento de ella. Caso omiso en hacerlo podría ocasionar alguna lesión. Las mangueras de látigo pueden ocasionar heridas serias. Siempre revise las mangueras y herrajes por daños, deshilachas o solturas, y si es necesario, repóngalos inmediatamente. No opere ninguna herramienta dañada ni deteriorada. No use los acoplamientos de separación rápida con la herramienta. Vea las instrucciones para la instalación correcta.



- Las herramientas neumáticas pueden vibrar durante su uso. Si uno está expuesto a las vibraciones, movimientos repetitivos o posturas incómodas por períodos extendidos de tiempo durante el uso, esto puede dañar a sus manos y brazos. Suspenda el uso de la herramienta si usted experimenta molestias, hormigueo o dolor. Pida alguna asistencia médica antes de continuar el uso de la herramienta.
- Coloque la herramienta sobre el trabajo antes de prenderla. No la apunte ni haga payasadas con esta herramienta.
- Resbalarse, tropezarse y/o caerse durante la operación de herramientas neumáticas puede ser una causa mayor de lesión seria o la muerte. Sea consciente de la manguera excedente, dejada por la superficie para caminar o trabajar.
- Mantenga balanceada y firme la postura corporal de trabajo. No se extra límite al operar esta herramienta.
- Antice y sea alerta por cambios repentinos de movimiento durante el arranque inicial y operación de cualquier herramienta neumática.
- No lleve la herramienta por la manguera. Proteja la manguera de objetos afilados y del calor.
- El eje de la herramienta puede seguir rotando brevemente después de que se libere la válvula reguladora. Evite el contacto directo con los accesorios durante y después del uso. Los guantes reducirán el riesgo de alguna cortada o quemadura.
- Manténgase lejos del extremo rotador de la herramienta. No lleve puesto ni joyería ni ropa suelta. Fije el pelo largo. Se puede arrancar el cabello si no se lo mantiene a distancia de la herramienta y accesorios. Mantenga a distancia de la herramienta y de los accesorios los accesorios del cuello para evitar el ahogamiento.
- Use los accesorios recomendados por Matco Tools.
- No lubrique las herramientas con soluciones inflamables ni volátiles, tales como el queroseno, el gasóleo ni el combustible para aviones.
- Nunca haga que la herramienta vaya cortando más rápido o por material de tamiz más pesado de lo de su capacidad nominal.
- No quite ninguna etiqueta. Reponga las etiquetas dañadas.



# SE315B HERRAMIENTA DE RETIRO DE RAYAS

## ALIMENTACIÓN DE AIRE

Las herramientas de esta categoría operan dentro de un rango amplio de presión de aire. Se recomienda que la presión de aire en estas herramientas mida 90 PSI mientras opera en vacío. La presión alta y el aire sucio disminuirán la vida de la herramienta debido al desgaste más rápido, y pueden crear condiciones peligrosas.

Cualquier agua en la línea de aire dañará la herramienta. Drene diariamente el tanque de aire. Limpie al menos semanalmente la malla de filtración de la ventila de admisión de aire. El procedimiento recomendado de conexión se puede revisar en la Figura 1.

La ventila de admisión de aire, empleada para la conexión de abastecimiento de aire, cuenta con la Rosca Estándar Americana NPT 1/4".

La presión de línea debe ser aumentada para compensar por mangueras excepcionalmente largas (más de 25 pies). El diámetro mínimo de manguera debe ser de 3/8" Diám. Int. y los herrajes deben tener la misma dimensión interior.

## OPERACIÓN

Al momento de usar la herramienta de retiro de rayas, tenga cuidado de no ejercer una fuerza excesiva.

El quemado de la pieza de trabajo o la disminución excesiva de velocidad indica que se está aplicando una fuerza excesiva. Cambiarse a una herramienta de corte libre puede ser más indicado para la tasa de velocidad y eliminación deseadas.

Evite las condiciones peligrosas al asegurar que haya suficiente presión en el huso de la herramienta de corte, al colocar el huso un 7/16" ó más, adentro de la pinza de sujeción.

## LUBRICACIÓN

Lubrique diariamente el motor de aire con lubricante para herramientas neumáticas de calidad. Si ni se usa ningún lubricante para la línea de aire, deje caer 1/2 onza del lubricante por la longitud de la herramienta, lanzándolo a chorro en la admisión de aire de la herramienta o en la conexión más cercana al abastecimiento de aire, reconecte el abastecimiento de aire y luego ponga en marcha la herramienta. o en la manguera de entrada de aire. No use más de una 1/2 onza de aceite, ya que la aplicación excesiva ocasionará la disminución de potencia de la herramienta.

## DIAGNÓSTICO DE AVERÍAS

Cambios en la presión o calidad del suministro de aire pueden causar una pérdida de potencia o un desempeño irregular. El rendimiento reducido del compresor, el drenaje excesivo en la tubería de aire, la humedad o las restricciones en los tubos de aire o el uso de conexiones de manguera de tamaño incorrecto (o en malas condiciones) pueden reducir el suministro de aire.

Los depósitos de arenilla o goma en la herramienta pueden disminuir la potencia y pueden corregirse limpiando el cribador de aire y lavando a chorro la herramienta con aceite disolvente de goma o una mezcla igual de aceite SAE #10 y keroseno, según se detalla en la sección de LUBRICACIÓN. Si el suministro de aire está funcionando adecuadamente y la limpieza y lubricación de la herramienta no corrigen los problemas de rendimiento, desconecte la herramienta de la manguera de suministro de aire y comuníquese con el centro de servicio autorizado de Silver Eagle™ más cercano.

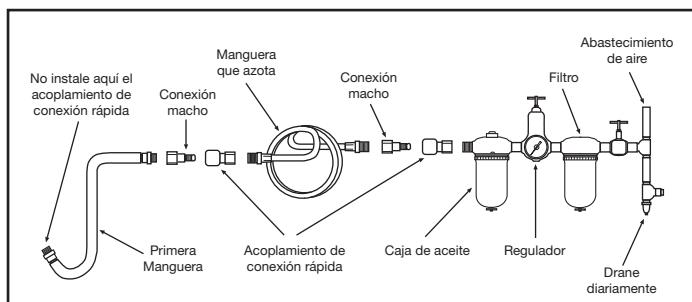


Figura 1

## GARANTÍA

Silver Eagle™ por Matco le brinda al consumidor una garantía de sus herramientas neumáticas por un período de un año. Repararemos cualquier herramienta neumática de la Serie SE, cubierta bajo esta garantía, la cual demuestra ser defectuosa en cuestión material o mano de obra durante el período de dicha garantía. Para que se repare su herramienta, devuelva la herramienta a cualquier Centro de Garantía Autorizado de Silver Eagle™, con el flete prepagado. Incluye por favor una copia de su comprobación de compra y una breve descripción del problema. Se inspeccionará la herramienta y si cualquier pieza o piezas se encuentre(n) con algún defecto material o de mano de obra,

se reparará la herramienta, libre de cargos, y ésta será devuelta a usted con flete prepagado.

Esta garantía le proporciona ciertos derechos. Usted puede tener también otros derechos los cuales varían de estado a estado.

La obligación anterior es la única responsabilidad de Matco bajo esta o cualquier garantía implicada y Matco no será, bajo ninguna circunstancia, responsable por los daños incidentales ni consecuenciales.

**NOTA:** Esta garantía le brinda derechos legales específicos y usted también podría contar con otros derechos los cuales varían de estado a estado.

